

Person Filing: _____

(Persona que presenta el documento:)

Address (if not protected): _____

(Domicilio (si no es confidencial):)

City, State, Zip Code: _____

(Ciudad, estado, código postal:)

Telephone: _____

(Teléfono:)

Email Address: _____

(Correo electrónico:)

ATLAS Number: _____

(Núm. de ATLAS:)

Lawyer's Bar Number: _____

(Núm. de Colegio de Abogados:)

Representing **Self, without a Lawyer** OR **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**

(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado O Abogado para Solicitante O Demandado)

Respondent/Party B's Name or Lawyer's Name: _____

(Nombre del Demandado/Parte B o Nombre de Abogado:)

Address (if not protected): _____

(Domicilio (si no es confidencial):)

City, State, Zip Code: _____

(Ciudad, estado, código postal:)

Telephone: _____

(Teléfono:)

Email Address: _____

(Correo electrónico:)

ATLAS Number: _____

(Núm. de ATLAS:)

Lawyer's Bar Number: _____

(Núm. de Colegio de Abogados:)

Representing **Self, without a Lawyer** OR **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**

(Asesoramiento Sí mismo, sin un abogado O Abogado para Solicitante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
DEL CONDADO DE MARICOPA)**

Petitioner/Party A
(Solicitante/Parte A)

Case No. _____
(Número de caso)

CONSENT DECREE OF:
(SENTENCIA POR CONSENTIMIENTO DE:)

DISSOLUTION OF MARRIAGE (DIVORCE)
(DISOLUCIÓN MATRIMONIAL (DIVORCIO))

Respondent/Party B
(Demandado/Parte B)

For Clerk's Use Only
*(Para uso exclusivo de la
Secretaría del Tribunal)*

- LEGAL SEPARATION** / (*SEPARACIÓN LEGAL*)
 with minor children / (*Con hijos menores*)
 without minor children / (*sin hijos menores de edad*)
in a Non-Covenant Marriage / (*en un matrimonio no pactado*)

THE COURT FINDS: / (*EL JUEZ FALLA QUE:*)

1. **This case has come before this court for a final Decree of Dissolution of Marriage or Legal Separation. The Court has taken all testimony needed to enter a Decree, or the Court has determined testimony is not needed to enter the Decree. This Consent Decree states the terms of the Parties' agreement.** / (*Este caso se ha presentado ante este juez para obtener una Sentencia definitiva de disolución matrimonial o separación legal. El juez ha recibido todo el testimonio necesario para dictar una sentencia o el juez ha determinado que no se necesita testimonio para dictar la sentencia. Esta sentencia por consentimiento indica los terminos del acuerdo de las partes.*)
2. **This Court has jurisdiction over the parties under the law.**
(*Este juez es competente para las partes de conformidad con la ley.*)
3. **This Court has jurisdiction under A.R.S. § 25-1031 over the child(ren), if any, in this matter.** / (*Este juez es competente para los hijos en este asunto, si existen, bajo la sección 25-1031 de las A.R.S § 25-1031.*)
4. **Where it has the legal power and where it is applicable to the facts of this case, this Court has considered, approved, and made orders relating to issues of spousal maintenance (alimony), the division of property and/or debts, legal decision-making, parenting time, and support of any minor children.** / (*Cuando tiene la facultad jurídica y cuando es pertinente a los hechos de este caso, este juez considerado, aprobado y dictado órdenes relativas a cuestiones de alimentos para el cónyuge, la división de bienes o deudas, la toma de decisiones legales, el régimen de crianza y todos los alimentos para los hijos.*)
5. **The Parties agree to proceed by consent.** / (*Las partes acuerdan proceder por consentimiento.*)
6. **The provisions of this Decree are fair and reasonable under the circumstances and in the best interests of the minor children, if any, and the division of property and debt is fair and equitable.** / (*Las disposiciones de esta sentencia son justas y razonables bajo las circunstancias y son en beneficio de los hijos menores de edad, de haberlos, y la división de los bienes y de la deuda es justa y equitativa.*)
7. **At least 60 days have passed between the time Party B was served and the time the Parties filed for this Decree.** / (*Por lo menos 60 días han pasado entre el tiempo que a la Parte B se le practice la notificación judicial y el tiempo que las partes presentaron esta sentencia.*)

8. **Arizona Residency: The requirements of A.R.S. § 25-312 for dissolution of marriage, or A.R.S. § 25-313 for legal separation have been met: If this is an action for legal separation, at the time this action was filed, Party A and/or Party B was domiciled in Arizona or was stationed in Arizona while a member of the United States Armed Forces. If this is an action for dissolution of marriage (divorce), the Party A or the Party B was domiciled or stationed in Arizona for more than 90 days.**

(Residencia en Arizona. Se ha cumplido con los requisitos de la sección 25-312 de las A.R.S. para la disolución matrimonial, o la sección 25-313 de las A.R.S. para la separación legal: Si esta es una acción para separación legal, cuando se presentó esta acción, la Parte A o la Parte B estaba domiciliada en Arizona o estaba apostada en Arizona como miembro de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos de América. Si esta es una acción para disolución matrimonial (divorcio), la Parte A o la Parte B había estado domiciliada o apostada en Arizona por más de 90 días.)

9. **Conciliation Court. The provisions relating to the Conciliation Court either do not apply or have been met.**

(Sala de conciliación. Las disposiciones relacionadas con la Sala de conciliación no son pertinentes o se ha cumplido con ellas.)

10. **Pregnancy / (Embarazo):**

Party A is not pregnant. / (La Parte A no está embarazada.)

Party A is pregnant and Party B is is not a parent of the child.
(La Parte A está embarazada y la Parte B es no es un padre del niño.)

Party B is not pregnant. / La (Parte B no está embarazada.)

Party B is pregnant and Party A is is not a parent of the child.
(La Parte B está embarazada y Parte A es no es un padre del niño.)

11. **Irretrievably Broken or Separate and Apart. The marriage is irretrievably broken or the parties desire to live separate and apart.**

(Irreparablemente roto o separado y aparte. El matrimonio es totalmente irreparable o las partes desean vivir por separado y aparte.)

12. **Covenant Marriage. This is a non-covenant marriage.**

(Matrimonio pactado. Este es un matrimonio no pactado.)

13. **Protective Orders: Following is the effect, if any, of this Consent Decree on any existing protective orders. / (Órdenes de protección: A continuación se indica el efecto, de haberlo, de esta Sentencia por consentimiento en las órdenes de protección existentes:)**

14. **Community Property and Debt: (Select one.)**

(Bienes y deudas mancomunados: (Marque una opción.))

The parties did not acquire any community property or debt during the marriage,
/ (Las partes no adquirieron bienes y deudas mancomunados durante el matrimonio,)

OR / (O)

The parties have agreed to a division of community property and/or debt as evidenced by their signatures on “Exhibit A” attached to and incorporated into this Decree. All community property and debt is divided pursuant to this Decree. / *(Las partes han convenido en una división de los bienes o de la deuda mancomunados como lo demuestran por medio de sus firmas en el “Anexo A” adjunto e incorporado como parte de esta sentencia.)*

15. **Separate Property and Debt: / (Bienes y deudas individuales:)**

The parties did not acquire any separate property or debt during the marriage,
OR / *(Las partes no adquirieron bienes y deudas individuales durante el matrimonio, O)*

There IS an agreement as to division of separate property and debt; all separate property and debt is divided pursuant to this Decree.
(Hay un acuerdo acerca de la división de los bienes y deudas individuales; todos los bienes y deudas individuales se dividen de acuerdo con esta sentencia.)

16. **Spousal Maintenance/Support. (Select one.)**

(Alimentos para el cónyuge. (Marque una opción.))

Neither party is entitled to an award of Spousal Maintenance/Support, OR
(Ninguna de las partes tiene derecho a que se le adjudique alimentos para el cónyuge, O)

A party is entitled to an award of Spousal Maintenance/Support for the reason that: / *(Una de las partes tiene derecho a que se le adjudique alimentos para el cónyuge debido a que:)*

Party A, OR **Party B**
(Parte A O Parte B)

Lacks sufficient property, including property apportioned to the spouse, to provide for that spouse’s reasonable needs.
(Carece de bienes suficientes, incluidos los bienes asignados al cónyuge, para satisfacer sus necesidades razonables.)

Lacks earning ability in the labor market that is adequate to be self-sufficient. / *(Carece del nivel de ingresos en el mercado laboral para mantenerse a sí mismo.)*

- Is the parent of a child whose age or condition is such that the parent should not be required to seek employment outside the home.** / *(Es el padre de un niño cuya edad o condición es tal que no se le debe exigir que busque empleo fuera del hogar.)*
- Has made a significant financial or other contribution to the education, training, vocational skills, career, or earning ability of the other spouse or has significantly reduced that spouse's income or career opportunities for the benefit of the other spouse.**
(Ha contribuido de forma significativa, económicamente o de otro modo, a la educación, la formación, las aptitudes profesionales, la carrera o la potencial de obtener ingresos del otro cónyuge.)
- Had a marriage of long duration and is of an age that may preclude the possibility of gaining employment adequate to be self-sufficient.**
(Tuvo un matrimonio de larga duración y tiene una edad que podría reducir drásticamente la posibilidad de conseguir un trabajo que le permita ser autosuficiente.)

If spousal maintenance is to be awarded, the parties further agree: (Select one.)

(Si se adjudicará los alimentos conyugales, las partes también convienen en que: (Marque una opción.))

- Spousal maintenance award shall be modifiable in accordance with Arizona law, OR** / *(El fallo de los alimentos conyugales podrá modificarse de conformidad con las leyes de Arizona, O)*
- That the circumstances of their futures are unknown, but each desires that the spousal maintenance awarded by their agreement, not be modifiable in the future for any reason. The parties understand that if there is a change in their economic circumstances in the future during the term of the spousal maintenance award, neither party shall have the right to seek nor shall the court have the authority to modify the amount or duration of the award.**
(Se desconocen sus circunstancias futuras, pero cada una de las partes desea que los alimentos conyugales otorgados según lo acordado por ellas no pueda modificarse en el futuro por ninguna razón. Las partes entienden que si se produce un cambio en su situación económica en el futuro durante el plazo de los alimentos conyugales, ninguna de las partes tendrá derecho a solicitar ni el juez tendrá autoridad para modificar la cuantía ni la duración de los alimentos.)

If there are no minor children, check the box below and skip to “The Court Orders” section on page 10.)

((Si no hay hijos menores de edad, marque esta casilla y pase a la sección “EL JUEZ ORDENA” en la página 10.))

17. **THERE ARE NO MINOR CHILDREN IN THIS MARRIAGE, therefore, statements numbered 18 through 26 below do not apply.**
(NO HAY HIJOS MENORES DE EDAD EN ESTE MATRIMONIO, por lo tanto, las declaraciones con los números 18 a 26 a continuación no son aplicables.)

18. **THIS DECREE APPLIES TO THE FOLLOWING MINOR CHILD(REN):**
(ESTA SENTENCIA APLICA A LOS SIGUIENTES HIJOS MENORES:)

Name / (Nombre)	Date of Birth / (Fecha de nacimiento)
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Same information for additional children listed on attached page made part of this document by reference. / *(La misma información para menores adicionales anotada en una hoja adjunta que se hace parte de este documento por referencia.)*

19. **PATERNITY: / (PATERNIDAD:)**

Party A and Party B are the parents of these children born to the parties before the marriage: / *(La Parte A y la Parte B son los padres legales de los siguientes menores, nacidos a las partes antes del matrimonio:)*

Name / (Nombre)	Date of Birth / (Fecha de nacimiento)
_____	_____
_____	_____
_____	_____

20. **Parent Information Program. / (Programa de información para los padres.)**

A. Party A **has attended the Parent Information Program class as evidenced by the Certificate of Completion in the court file or attached. (Rule 45(c)(4)) OR**
(La Parte A ha asistido al Programa de información para los padres como lo demuestra el Certificado de finalización en el expediente judicial, o se lo adjunta. (Regla 45(c)(4)) O)

Party A has not attended the Parent Information Program and shall be denied any requested relief to enforce or modify this decree until Party A has completed the class.
(La Parte A no ha asistido al Programa de información para padres y le será negado cualquier remedio solicitado para hacer cumplir o modificar esta sentencia hasta que la Parte A haya completado la clase.)

- B. Party B has attended the Parent Information Program class as evidenced by the Certificate of Completion in the court file or attached. (Rule 45(c)(4)) OR**
(La Parte B ha asistido al Programa de información para los padres como lo demuestra el “Certificado de finalización” en el expediente judicial, o se lo adjunta. (Regla 45(c)(4)) O)

Party B has not attended the Parent Information Program and shall be denied any requested relief to enforce or modify this decree until Party B has completed the class.

(Parte B no ha asistido al Programa de información para padres y será negado cualquier remedio solicitado para hacer cumplir o modificar esta sentencia hasta que la Parte B haya completado la clase.)

21. Child Support: / (Alimentos para los Hijos:)

The court finds that Party A and Party B owe a duty to support the child(ren) listed above. The required financial factors and any discretionary adjustment pursuant to the Arizona Child Support Guidelines are as set forth in the Child Support Worksheet and is attached hereto and incorporated herein by reference.

(El juez falla que la parte A y la parte B tienen una obligación de mantener económicamente a los menores antes anotados. Los factores financieros requeridos y cualquier ajuste discrecional según las Pautas de Alimentos para los hijos de Arizona son como se presentan en la Hoja de cálculos para los Alimentos para los hijos y están adjuntos e incorporados al presente por referencia.)

- 22. Written Approval: Title IV-D program or Temporary Assistance for Needy Families (TANF) / (Aprobación por escrito: Programa de Título IV-D o Asistencia temporal para familias necesitadas (TANF, por sus siglas en inglés))**

If either party is receiving TANF or services from the Title IV-D program, the parties have secured (on the last page of this Consent Decree), the written approval of the Attorney General or county attorney. / (Si cualquiera de las partes está recibiendo TANF o servicios del programa Título IV-D, las partes han conseguido (en la última página de esta sentencia por consentimiento) la aprobación por escrito de la Procuraduría General o la Fiscalía del Condado.)

23. Domestic Violence: / (Violencia Doméstica:)

If there has been domestic violence between the parties and legal decision-making is to be shared with or awarded to a parent who has committed domestic violence, check appropriate box and explain. (A.R.S. § 25-403.03)

(Si ha habido violencia doméstica entre las partes y la toma de decisiones legales se compartirá o se le adjudicará a uno de los padres que ha cometido violencia doméstica, marque la casilla apropiada y explique. (Sección 25-403.03 de las A.R.S.))

A. **Domestic violence has not occurred between the parties, OR**
(No ha habido violencia doméstica entre las partes O)

B. **Domestic Violence has occurred between the parties, but:**
(Ha habido violencia domestica entre las partes, pero:)

1. **It was mutual (committed by both parties), (see A.R.S. § 25-403.03 (D)) or** (Fue mutua (ambas partes la cometieron), (remítase a la sección 25-403.03 (D) de las A.S.R.S.) o)

OR / O

2. **It is otherwise still in the best interests of the minor child(ren) to grant joint or sole legal decision-making to a parent who has committed domestic violence because: (Explain) /** (Por lo demás, sigue siendo en beneficio de los hijos menores otorgar la toma de decisiones legales conjunta o exclusiva a un padre que ha cometido violencia doméstica porque: (Explique))

24. Drug or Alcohol Conviction Within Last Twelve Months:

(Sentencia condenatoria relacionada con drogas o alcohol dentro de los últimos doce meses:)

Party A has been convicted of driving under the influence of alcohol or drugs, or was convicted of any drug offense within 12 months of filing the request for legal decision-making. / (A la Parte A se le ha juzgado culpable por conducir bajo la influencia del alcohol o de las drogas, o se le falló culpable de una ilícito relacionado con las drogas dentro de los 12 meses después de haber presentado la solicitud para la toma de decisiones legales).

Party B has been convicted of driving under the influence of alcohol or drugs, or was convicted of any drug offense within 12 months of filing the request for legal decision-making. / (A la Parte B se le ha juzgado culpable por conducir bajo la influencia del alcohol o drogas, o se le falló culpable de una ilícito relacionado con las drogas dentro de los 12 meses después de haber presentado la solicitud para la toma de decisiones legales.)

The legal decision-making and/or parenting time arrangement ordered by this Court appropriately protects the minor child(ren). / (La toma de decisiones legales o régimen de crianza ordenado por este juez protege apropiadamente a los hijos menores.)

25. Legal Decision-making Authority for Minor Child(ren): (Check/complete only if joint legal decision-making is ordered.) / (Autoridad para la toma de decisiones legales para los hijos menores): (Marque/complete solo si se ordena la toma de decisiones legales conjunta.)

The legal decision-making authority order or agreement is in the best interests of the minor child(ren) for the following reasons: (List the reasons.)
(La orden o acuerdo de la autoridad de la toma de decisiones legales es lo que más le conviene al menor o los menores por las siguientes razones: (Hacer una lista de las razones.))

REASONS: / (RAZONES:)

Provisions for legal decision-making and parenting time, if not described in this Decree, are attached as the Parenting Plan, and incorporated into this Decree. (Rule 45(c)(3) / (Las disposiciones para la toma de decisiones legales y el régimen de crianza de los hijos, si no se describen en esta Sentencia, se adjuntan como el Plan de crianza y se incorporan a esta Sentencia.) (Regla 45(c)(3))

26. Supervised or No Parenting Time. (Check and complete only if supervised or no parenting time is ordered.) / (Régimen de crianza supervisado o sin régimen de crianza. (Marque y complete solamente si se ha ordenado régimen de crianza supervisado o sin régimen de crianza.))

No Parenting Time / (Sin régimen de crianza) OR / (O)

Supervised Parenting Time between the children and Party A or Party B, is in the best interests of the minor child(ren), for the following reasons:
(Régimen de crianza supervisado de los niños con la Parte A o la Parte B es lo mejor para el menor o los menores por las siguientes razones:)

(IF supervised) Name of supervisor: / ((Si supervisado) Nombre del supervisor)

The cost of supervised parenting time will be paid by the:
(El costo de la supervisión para el régimen de crianza lo pagará:)

Party A, / (la Parte A,)

Party B, / (la Parte B,) OR / (O)

Shared equally by the parties / (Se compartirá el costo igualmente entre las partes)

Restrictions on parenting time (if applicable):
(Restricciones sobre el régimen de crianza (si corresponden):)

THE COURT ORDERS: / (EL JUEZ ORDENA:)

1. LEGAL SEPARATION OR DISSOLUTION OF MARRIAGE (“Divorce”).
(LA SEPARACIÓN LEGAL O LA DISOLUCIÓN MATRIMONIAL (“Divorcio”).)

THE PARTIES ARE LEGALLY SEPARATED.
(LAS PARTES ESTÁN LEGALMENTE SEPARADAS.)

MARRIAGE IS DISSOLVED: The marriage of the parties is dissolved and the parties are restored to the legal status of single persons.
(EL MATRIMONIO QUEDA DISUELTO: El matrimonio entre las partes queda disuelto y a las partes se les restituye el estado civil de personas solteras.)

2. NAME RESTORATION: (In a divorce case if one or both parties changed their last names as a result of the marriage, either spouse may (optionally) have his/her name legally restored to a pre-marital last name.)
(RESTAURACIÓN DE NOMBRES): (En un caso de divorcio si una o ambas partes cambiaron sus apellidos como resultado del matrimonio, a cada uno de los cónyuges (de manera opcional) se le puede regresar su apellido legalmente al apellido que tenía antes del matrimonio.)

Party A’s name is restored to _____.
(Put only the last name here.)
(El nombre de la Parte A regresa a XXX. (Solo anote el apellido aquí.))

Party B’s name is restored to _____.
(Put only the last name here.)
(El nombre de la Parte B regresa a XXX. (Solo anote el apellido aquí.))

3. ENFORCEMENT OF TEMPORARY ORDERS:
(CUMPLIMIENTO DE ÓRDENES TEMPORALES:)

Not applicable.
(No corresponde.)

A. TEMPORARY ORDERS:
(ÓRDENES TEMPORALES :)

All obligations ordered to be paid by the parties in Temporary Orders dated (fill in dates of ALL temporary orders here) _____ are satisfied in full.

(Todas las obligaciones que se ordenaron que las partes pagaran en órdenes temporales de fecha (anote las fechas de TODAS las órdenes temporales aquí) XXXX se han pagado en su totalidad.)

OR / (O)

Judgment is awarded against the party with the obligation up to the amount due and owing as of the date of this Decree, with the highest legal interest allowed by law, for the total amount of \$ _____.

(Se ha dictado un fallo contra la parte que tiene la obligación hasta por el monto vencido y pendiente de pago a la fecha de esta sentencia, con el interés más alto legalmente permitido por la ley, por el monto total de \$ XXXX.)

B. PROTECTIVE ORDERS: This Consent Decree has the following effect on any existing protective orders (See # 13 above): _____

(ÓRDENES DE PROTECCIÓN: Esta Sentencia por consentimiento tiene los siguientes efectos sobre cualquier orden de protección existente: (Remítase al #13 arriba):)

4. CHILDREN / (MENORES)

DOES NOT APPLY. THERE ARE NO MINOR CHILDREN IN THIS MARRIAGE. / (NO APLICA. NO HAY HIJOS MENORES EN ESTE MATRIMONIO.)

(Skip to number "9" below), / ((Pase al número "9" a continuación),

YES, THERE ARE minor children in this marriage, and the following issues apply. / (SI, HAY hijos menores en este matrimonio, y los siguientes asuntos corresponden.)

5. PREGNANCY AND PATERNITY / (EL EMBARAZO Y LA PATERNIDAD)

A. PREGNANCY: / (EMBARAZO:)

A child who is common to the parties is expected to be born _____.
(Se anticipa que un menor hijo de las partes nazca el XXX) DATE / (Fecha)

The orders below as to legal decision-making, parenting time, support, and medical insurance/expenses do not include this child; the court reserves jurisdiction to address these issues regarding this child when the child is born.

(Las órdenes a continuación acerca de la toma de decisiones legales, régimen de crianza, alimentos para los hijos, y gastos del seguro médico no incluyen a este niño; el juez reserva la competencia para tratar estos asuntos relacionados con dicho niño cuando que nazca.)

CHILDREN: This Decree includes all minor children common to the parties as follows: / (MENORES: Esta Sentencia incluye a todos los hijos comunes a las partes como se indica a continuación:)

NAME(S) OF MINOR CHILD(REN)
(NOMBRES DE LOS MENORES)

Date(s) of Birth
(Fechas de nacimiento)

B. PATERNITY/MATERNITY: / (PATERNIDAD/MATERNIDAD:)

Minor Children to whom this decree does not apply: It is ordered that:
(Hijos menores a quien esta sentencia no se aplica: Se ordena que:)

Party A, OR Party B has no legal obligation or right to the minor child(ren) born during the marriage but not common to the marriage. This decree does not include the minor children common to the parties as follows:

(La Parte A O la Parte B no tiene obligación ni derecho legal ninguno a los hijos menores nacidos durante el matrimonio pero no comun(es) al matrimonio. La presente sentencia no incluye a los hijos menores comunes a las partes, como se indica a continuación:)

NAME(S) OF MINOR CHILD(REN)
(NOMBRES DE LOS MENORES)

Date(s) of Birth
(Fechas de nacimiento)

Child expected to be born this date: _____
(Se espera que el niño nazca en esta fecha: XXX)

BIRTH CERTIFICATE(S): for any above-named minor child(ren) born in the State of Arizona, the Clerk of Superior Court shall forward a copy of this order to the State Office of Vital Records, which is Ordered to Amend the birth certificate(s) as follows: (List full name of the party as appears on the party's Social Security card or other government issued official document and as should appear on the children's birth certificate(s)).

(ACTAS DE NACIMIENTO: Para los hijos menores nacidos en el estado de Arizona, la Secretaría del Tribunal Superior deberá enviar una copia de esta orden a la Oficina del Registro Civil. Se ordena al Registro Civil a enmendar la(s) acta(s) de nacimiento como sigue.) ((Indique el nombre completo de la parte como aparece en su tarjeta de Seguro Social u otro documento oficial expedido por el gobierno y cómo debería aparecer en el acta de nacimiento de los niños))

1. **Add the name: (List one name only)** _____
as a parent on the above-named minor child(ren)'s birth certificate(s) if no name is already listed. / *(Agregue el nombre de: (Indique solo un nombre) como padre en el acta de nacimiento(s) del niño antes mencionado si ningún nombre ya está anotado.)*

2. **Name Change: (Optional) The name(s) of the minor child(ren) for whom paternity/maternity has been established above shall be changed as follows:** / *(Cambio de nombre: (Opcional) Los nombres de los hijos menores de edad para quien(es) la paternidad se ha establecido serán cambiados de la siguiente manera:)*

Current Legal Name
(Nombre Legal Actual)

New Name (optional)
(Nuevo Nombre (opcional))

6. LEGAL DECISION-MAKING: / (TOMA DE DECISIONES LEGALES:)

Award legal decision-making concerning the child(ren) as follows:
(Adjudicar la toma de decisiones legales de los menores como sigue:)

SOLE LEGAL DECISION-MAKING to: **Party A** **Party B** **OR**
(LA TOMA DE DECISIONES LEGALES EXCLUSIVA a: la Parte A la Parte B O)

JOINT LEGAL DECISION-MAKING to BOTH PARENTS.
(*LA TOMA DE DECISIONES LEGALES CONJUNTA a AMBOS PADRES.*)

BOTH Party A and Party B agree to act as joint legal decision-makers of the minor children, pursuant to A.R.S. § 25-403, as set forth in the Parenting Plan attached. There have been no significant acts of domestic violence, as defined by Arizona law, A.R.S. § 13-3601, by either parent or it is in the best interests of the minor child(ren) to award joint legal decision-making despite any violence that occurred. / (*AMBAS partes convienen en tomar decisiones legales en conjunto en relación con los hijos menores de acuerdo con la sección 25-403 de las A.R.S. como se establece en el Plan de crianza adjunto. No ha habido actos significativos de violencia doméstica, como se define la ley estatal de Arizona, sección 13-3601 de las A.R.S., o todavía es lo mejor para los menores adjudicar la toma de decisiones legales conjunta a pesar de cualquier violencia que haya ocurrido.*)

The Court adopts the terms of the Joint Legal Decision-making Agreement/Parenting Plan describing the legal decision-making and parenting time agreement between the parties. By attaching the Joint Legal Decision-making Agreement/Parenting Plan to the Decree, the Agreement becomes part of the Decree and carries the same legal weight as the Decree. / (*El juez adopta las condiciones del Acuerdo entre de la toma de decisiones legales y el Plan de crianza que describe lo que las partes acordaron en cuanto a la toma de decisiones legales y el régimen de crianza. Al adjuntar el Acuerdo de la toma de decisiones legales/plan de crianza a esta Sentencia, el acuerdo se hace parte de la presente Sentencia y tiene el mismo peso jurídico que la Sentencia.*)

7. PRIMARY RESIDENCE and Parenting Time:
(*RESIDENCIA PRINCIPAL y RÉGIMEN DE CRIANZA:*)

A. PRIMARY RESIDENCE / (RESIDENCIA PRINCIPAL)

NEITHER parent's home is designated as the primary residence, OR
(*El hogar de NINGUNO de los padres está designado como residencia principal, O*)

Party A's home is the primary residence for following named child(ren):
(*El hogar de la Parte A es la residencia principal para los hijos que se indican a continuación:*)

Party B's home is the primary residence for following named child(ren):
(*El hogar de la Parte B es la residencia principal para los hijos que se indican a continuación:*)

B. SUBJECT TO PARENTING TIME AS FOLLOWS:

(SUJETO AL RÉGIMEN DE CRIANZA COMO SE INDICA A CONTINUACIÓN:)

REASONABLE parenting time rights as described in the Parenting Plan attached as Exhibit B and made a part of this decree, OR
(Derechos del régimen de crianza razonables como se describen en el Plan de crianza adjunto como Anexo B y forma parte integrante de la presente Sentencia, O)

NO PARENTING TIME RIGHTS to Party A OR Party B, OR
(No habrá derecho del régimen de crianza para la Parte A O la Parte B O)

SUPERVISED parenting time to Party A OR Party B according to the terms of the Parenting Plan attached as Exhibit B and made part of this Decree. Parenting time may only take place in the presence of another person, named below or otherwise approved by the Court.
(RÉGIMEN DE CRIANZA SUPERVISADO para la Parte A O la Parte B de acuerdo a las condiciones del plan de crianza adjunto como Anexo B y formado como parte integrante de la presente Sentencia. El régimen de crianza solamente puede tener lugar en presencia de otra persona, nombrada a continuación o de otro modo aprobado por el juez.)

(IF supervised) Name of supervisor:
((Si supervisado) Nombre del supervisor:

The cost of supervised parenting time will be paid by the:
(El costo para el régimen de crianza supervisado se pagará por:)

- Party A / (la Parte A)**
- Party B / (la Parte B), OR / (O)**
- Shared equally by the parties / (Se compartirá el costo igualmente entre las partes)**

Parenting time shall be restricted as follows: (if applicable):
(El régimen de crianza deberá restringirse como se indica a continuación: (si corresponde) :)

8. **CHILD SUPPORT / (ALIMENTOS PARA LOS HIJOS):**

- The Child Support Order, _____ is attached hereto and incorporated by reference. (date of order)**
(La orden de alimentos para los hijos, (fecha de la orden) está adjunta e incorporada al presente por referencia.)
- Party A OR Party B shall pay child support to the other party in the amount of \$ _____ per month, payable the first day of the month following the date this Decree is signed by the judge until further order of the court. / (La Parte A O la Parte B deberá pagar los alimentos para los hijos a la otra parte por un monto de \$ mensuales, pagadero el primer día del mes siguiente a la fecha en que el juez firme esta Sentencia y hasta que el juez indique lo contrario.)**

9. **SPOUSAL MAINTENANCE/SUPPORT: / (ALIMENTOS CONYUGALES:)**

- A. **Neither party shall pay spousal maintenance/support (alimony) to the other party, / (Ninguna de las partes deberá pagar los alimentos conyugales a la otra parte,)**
OR / (O)
- Party A OR Party B is ordered to pay to the other party the sum of \$ _____ per month in spousal maintenance/support beginning the first day of the month after this Decree is signed. Each payment shall be made by the first day of each month after that and shall continue until the receiving party is remarried or deceased or until _____ (date).**
(A la Parte A O a la Parte B se le ordena pagar a la otra parte el monto de \$XXX mensuales por concepto de alimentos para el cónyuge a partir del primer día del mes siguiente a la fecha de la firma de esta Sentencia. Cada pago deberá hacerse a más tardar el primer día de cada mes de ahí en adelante y los pagos deberán continuarse hasta que la parte receptora vuelva a contraer matrimonio o muera O hasta (fecha).)

All payments shall be made through the Support Payment Clearinghouse, PO Box 52107, Phoenix, Arizona 85072-7107 by Income Withholding Order, until all required payments have been made under this Decree. All spousal maintenance payments are governed by the applicable federal and state tax laws. It shall terminate upon the death of either party or remarriage of receiving party. / (Todos los pagos se harán a través de la Cámara de compensación, PO Box 52107, Phoenix, Arizona 85072-7107 por orden de retención de ingresos automático, hasta que todos los pagos requeridos se han realizado en virtud de esta Sentencia. Todos los pagos de alimentos conyugales se rigen por las leyes fiscales federales y estatales aplicables. Se extinguirá por el fallecimiento de cualquiera de las partes o por el nuevo matrimonio de la parte receptora.)

B. In accordance with the parties' agreements,
(De conformidad con los acuerdos entre las partes,)

- The spousal maintenance award shall be modifiable in accordance with Arizona law, OR**
(La adjudicación de alimentos conyugales deberá poder modificarse de conformidad con las leyes de Arizona, O)
- The spousal maintenance award shall not be modifiable for any reason.**
(La adjudicación de alimentos conyugales no deberá poder modificarse por ninguna razón.)

10. PROPERTY and DEBTS. (Select any that apply.)

(BIENES, DEUDAS Y DECLARACIONES DE IMPUESTOS: (Marque las opciones que correspondan))

- A. **Party A is ordered to pay all community debts unknown to Party B, AND**
(Se ordena que la Parte A pague todas las deudas comunitarias desconocidas por la Parte B, Y)
- Party B is ordered to pay all community debts unknown to Party A, AND**
(Se ordena que la Parte B pague todas las deudas comunitarias desconocidas por la Parte A, Y)
- Each party is ordered to pay his or her debts from the following date,**
_____ / *(Se ordena a cada parte pagar sus propias deudas a partir de la siguiente fecha, XXX)*
- B. **Each party is assigned his or her separate property and Party A must pay his/her separate debt, and Party B must pay his/her separate debt.**
(Se adjudica a cada parte sus bienes separados y la Parte A deberá pagar sus deudas separadas y la Parte B deberá pagar sus deudas separadas.)
- C. **Other orders and relief relating to property or debt are contained in Exhibit A, which is attached and incorporated into this Decree.**
(En el Anexo A se incluyen otras órdenes y remedios relativos a la propiedad o a la deuda, el cual se adjunta y se ha incorporado a esta Sentencia.)
- D. **This Decree can be used as a transfer of title and can be recorded. Parties shall sign all documents necessary to complete all transfer of title ordered in this Decree, such as motor vehicles, houses, and financial institution accounts. The parties shall transfer all real and personal property as described in Exhibit A to the other party on or before _____ by 5:00 p.m.**

(Esta sentencia puede usarse como una transferencia de título de propiedad y podrá registrarse. Las partes deberán firmar todos los documentos necesarios para completar todas las transferencias de título ordenadas en esta sentencia, como en el caso de vehículos motorizados, viviendas y cuentas de instituciones financieras. Las partes deberán transferir todos los bienes inmuebles y los bienes personales de la manera descrita en el Anexo A a la otra parte a más tardar XXXX a las 5:00 p.m.)

If the party required to transfer the property has not transferred the property to the party entitled to receive the property on or before the date and time listed above, the party entitled to receive the property is entitled upon application to a Writ of Assistance or Writ of Execution to be issued by the Clerk of Superior Court commanding the sheriff to put him or her in possession of the property.

(Si la parte que tiene que transferir los bienes no ha transferido los bienes a la parte que tiene el derecho de recibir los bienes para la fecha y hora antes indicadas o antes, la parte receptora tiene el derecho, previa solicitud, de que la Secretaría del Tribunal Superior emita un Auto de transferencia o un Auto de ejecución en el que se ordene al alguacil que la ponga en posesión de los bienes.)

Other orders and relief relating to property or debt, if any, are contained in “Exhibit A,” which is attached and made part of this Decree.

(Otras órdenes y otros remedios relacionados con los bienes o las deudas, de haberlos, se encuentran en el “Anexo A,” que se adjunta y se ha incorporado a esta Sentencia.)

11. TAX RETURNS: / (DECLARACIONES DE IMPUESTOS:)

- Each party shall give the other party all necessary documentation to file all tax returns.** / *(Cada parte deberá suministrar a la otra parte toda documentación necesaria para la presentación de todas las declaraciones de impuestos.)*

For previous calendar years, pursuant to IRS rules and regulations, the parties will file:
(Para años naturales previos de conformidad con las normas y reglamentos del Servicio de Impuestos Internos (IRS, por sus siglas en inglés)), las partes presentarán:)

- Joint federal and state income tax returns and hold each other harmless from half of all additional income taxes if any and other costs, and each will share equally in any refunds, OR**
(Declaraciones conjuntas de impuestos federales y estatales y se eximen mutuamente de la mitad de todos los impuestos adicionales sobre la renta, si los hay, y de otros costes, y cada uno compartirá a partes iguales cualquier reembolso, O)
- Separate federal and state income tax returns, AND**
(Declaraciones de impuestos federales y estatales separadas, Y)
- This calendar year and continuing thereafter, each party will file separate federal and state income tax returns.** / *(Este año natural y de ahí en adelante, cada parte presentará declaraciones de impuestos federales y estatales separadas.)*

12. **FINANCIAL INFORMATION EXCHANGES:** In cases in which child support or spousal maintenance are ordered, then until such time as those would end under the orders in this Consent Decree, the parties shall exchange financial information (tax returns, spousal affidavits, earning statements and/or other related financial statements) every 24 months, or as follows: / *(INTERCAMBIOS DE INFORMACIÓN FINANCIERA: En los casos en los que se ordene alimentos para los hijos o alimentos conyugales hasta que acabe el plazo prescrito por las órdenes de esta Sentencia por consentimiento, las partes intercambiarán información financiera (declaraciones de impuestos, declaraciones juradas conyugales, declaraciones de ingresos u otros documentos financieros pertinentes) cada 24 meses, o como se indica a continuación:)*

13. **QUALIFIED DOMESTIC RELATIONS ORDER (QDRO).**
(PROVIDENCIA CALIFICADA EN MATERIA FAMILIAR (QDRO, por sus siglas en inglés).)

- A QDRO is not necessary; / *(No es necesaria una QDRO;)*
- A QDRO is submitted herewith, OR / *(Se adjunta una QDRO, O)*
- A QDRO will be submitted to the Court as soon as practicable or not later than

(DATE) / (FECHA)

(Se presentará una QDRO ante el juez tan pronto como sea posible o a más tardar el XXX)

The Court shall retain jurisdiction over the subject matter of the QDRO.

(El juez mantendrá la competencia sobre el la materia de la QDRO.)

14. **OTHER ORDERS. (List any other orders.) / (OTRAS ÓRDENES. (Haga una lista de las otras órdenes.))**

15. **FINAL APPEALABLE ORDER.** There are no further matters that remain pending before the court and this judgment is a final order under Rule 78(c) of the Arizona Rules of Family Law Procedure. / *(ORDEN FINALAPELABLE.) No hay asuntos adicionales que queden pendientes ante el juez y esta sentencia es una orden definitiva bajo la Regla 78(c) de las Reglas de Procedimiento en Materia Familiar de Arizona.*

Date / (Fecha)

Judicial Officer / (Funcionario judicial)

SIGNATURES OF BOTH PARTIES UNDER OATH OR AFFIRMATION
(FIRMAS DE AMBAS PARTES BAJO JURAMENTO O AFIRMACIÓN)

By signing below, in the presence of a Deputy Clerk of Superior Court or Notary Public, I swear or affirm that everything in this document is true and correct to the best of my knowledge, information and belief, including the following:

(Con mi firma a continuación, ante un Secretario auxiliar del Tribunal Superior o notario público, juro o afirmo que todo el contenido de este documento es verdadero y correcto según mi leal saber y entender, inclusive lo siguiente:)

- 1. NON-COVENANT MARRIAGE. We do not have a covenant marriage.**
(MATRIMONIO NO PACTADO. No tenemos un matrimonio pactado.)
- 2. RIGHT TO TRIAL IS WAIVED. I understand that by signing this Consent Decree, I am waiving my right to a trial before a judge. / (SE RENUNCIA AL DERECHO DE JUICIO ORAL. Comprendo que al firmar esta Sentencia por consentimiento estoy renunciando a mi derecho a un juicio oral ante un juez.)**
- 3. NO DURESS OR COERCION. COMPLETE AGREEMENT. I am not under any force, threats, duress, coercion, or undue influence from anyone, including the other party, to sign this Consent Decree. This Decree with any attachments that I have signed is our full agreement. I have not agreed to something different from what is stated in writing in the Decree. / (SIN COACCIÓN O COERCIÓN. ACUERDO TOTAL. No he sido forzado, amenazado, coaccionado, coerciéndome o influenciado por nadie, inclusive la otra parte, para que yo firme esta sentencia por consentimiento. Esta sentencia con los anexos que pudiera haber que yo haya firmado es nuestro acuerdo en su totalidad. No he accedido a algo distinto de lo que se expresa por escrito en esta Sentencia.)**
- 4. LEGAL ADVICE. I understand that even if I am representing myself without an attorney, I have the right to be represented by an attorney. I have the right to call an attorney and get legal advice before I sign this Consent Decree. / (ASESORÍA LEGAL. Comprendo que, incluso si estoy representándome a mí mismo sin un abogado, tengo el derecho de estar representado por un abogado. Tengo el derecho de llamar a un abogado y obtener asesoría legal antes de firmar esta sentencia por consentimiento.)**
- 5. IRRETRIEVABLY BROKEN MARRIAGE. I agree that our marriage is irretrievably broken. There is no reasonable prospect of reconciliation [or we desire to live separate and apart if this is a Legal Separation case]. / (MATRIMONIO IRREPARABLEMENTE ROTO. Estoy de acuerdo en que nuestro matrimonio está irreparablemente roto. No hay perspectivas razonables de reconciliación [o deseamos vivir separados y aparte si éste es un caso de separación legal].)**
- 6. DIVISION OF PROPERTY. The agreement about division of property and debt attached as “Exhibit A,” signed by both parties and made part of this document by reference, is fair and equitable.**

(DIVISIÓN DE BIENES. El acuerdo sobre la división de bienes y deudas que se adjunta como "Anexo A," firmado por ambas partes y que forma parte de este documento por referencia, es justo y equitativo.)

SIGNATURES / (FIRMAS)

Petitioner/Party A: / (Solicitante/Parte A:)

Respondent/Party B: / (Demandado/Parte B:)

Date / (Fecha): _____

Date / (Fecha): _____

Signature: _____
(Firma:)

Signature: _____
(Firma:)

STATE OF _____
(ESTADO DE)

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ (date) by

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ (date) by

(Suscrito y jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy: XXX por XXX.)

(Suscrito y jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy: XXX por XXX.)

Notarial Officer / (funcionario notarial)

Notarial Officer / (funcionario notarial)

(Notarial Officer's Stamp or Seal)
(Sello del funcionario notarial)

(Notarial Officer's Stamp or Seal)
(Sello del funcionario notarial)

If either party is represented by an attorney, the attorney must sign: / *(Si cualquiera de las partes está representada por un abogado, el abogado también deberá firmar:)*

Approved by Party A's Attorney
(Aprobado por el abogado de la Parte A)

Approved by Party B's Attorney
(Aprobado por el abogado de la Parte B)

Date / (Fecha)

Date / (Fecha)

If the Arizona Division of Child Support Services (DCSS) is involved in your case, a representative of the Attorney General's Office must approve the child support amount and sign below. / *(Si el Departamento de Servicios de Alimentos para los Hijos de Arizona (DCSS, por sus siglas en inglés) está involucrado en su caso, un representante de la Procuraduría General del Estado deberá aprobar la cuantía de los alimentos para los hijos y firmar a continuación.)*

Signature of DCSS Representative
(Firma del Representante de la DCSS)

Date / (Fecha)

EXHIBIT A: PROPERTY AND DEBTS
(ANEXO A: BIENES Y DEUDAS)

1. DIVISION OF COMMUNITY PROPERTY (property acquired during the marriage)
(DIVISIÓN DE BIENES MANCOMUNADOS (bienes adquiridos durante el matrimonio))

Award each party the furniture, furnishings, artwork, collectibles, appliances, cookware, and related items of personalty in his/her possession.
(Asignar a cada una de las partes los muebles, mobiliario, obras de arte, piezas de colección, electrodomésticos, utensilios de cocina y artículos de bienes muebles relacionados en su posesión.)

Community property is awarded to each party as follows:
(Se asignan los siguientes bienes mancomunados a cada una de las partes de la siguiente manera:)

2. LIST OF COMMUNITY PROPERTY (Be very specific in your description of the property.) / (LISTA DE BIENES MANCOMUNADOS (Sea muy específico en su descripción de los bienes.))

AWARD TO
(ASIGNAR A)
Party A Party B
(Parte A Parte B)

Household furniture and Appliances: (Be specific.)
(Electrodomésticos y mobiliario del hogar): (Sea específico.))

_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Video: TV/DVD/DVR/VCR, etc: (Be specific.)
(Aparatos/Dispositivos de video: TV/DVD/DVR/VCR, etc.): (Sea específico.))

_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

AWARD TO
(ASIGNAR A)
Party A Party B
(Parte A Parte B)

Audio: Stereo/ Radio (Household or Portable): (Be specific.)
(Aparatos/dispositivos de Audio: Equipo estereofónico / radio (del hogar o portátil)): (Sea específico))

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Computers and Related Equipment: (Be specific.)
(Computadoras y equipo relacionado): (Sea específico))

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Motor Vehicles: (Be specific.) / (Vehículos de motor : (Sea específico))

1. Year, Make, Model: _____
(Año, Marca, Modelo:)

Last 4 digits of VIN # _____
(Últimos 4 dígitos del # de identificación del vehículo)

2. Year, Make, Model: _____
(Año, Marca, Modelo:)

Last 4 digits of VIN # _____
(Últimos 4 dígitos del # de identificación del vehículo)

3. Year, Make, Model: _____
(Año, Marca, Modelo:)

Last 4 digits of VIN # _____
(Últimos 4 dígitos del # de identificación del vehículo)

COMMUNITY PROPERTY – continued (Be specific)
(BIENES MANCOMUNADOS – continuación) (Sea específico)

Cash, bonds of \$ _____
(Dinero en efectivo, bonos de \$)

Other: _____
(Otro:)

Other: _____
(Otro:)

- Other:** _____
(Otro:)
- Other:** _____
(Otro:)
- Other:** _____
(Otro:)
- Continues on attached page.** / (Continúa en la(s) página(s) adjunta(s).)

3. DIVISION OF RETIREMENT, PENSION, DEFERRED COMPENSATION
(DIVISIÓN DE LA JUBILACIÓN, PENSIÓN, COMPENSACIÓN DIFERIDA)

Warning. You should see a lawyer about your retirement, pension, deferred compensation, 401k plans and/or benefits. If you do not see a lawyer regarding these assets, you risk losing any interest you have in these plans and/or benefits. There are certain documents the plan administrator must have. Only a lawyer can help you prepare these documents.
(Advertencia. Usted deberá consultar con un abogado sobre su plan de jubilación, pensión, compensación diferida, planes 401k o beneficios. Si no consulta con un abogado sobre estos bienes, usted corre el riesgo de perder el interés que pueda tener en estos planes o beneficios. Hay ciertos documentos que el administrador del plan debe tener. Solamente un abogado puede ayudarle a preparar estos documentos.)

Neither party has a retirement, pension, deferred compensation, 401K Plan and/or benefits. / (Ninguna de las partes tiene un plan de jubilación, pensión, compensación diferida, 401K o beneficios.)

OR / (O)

Award each party his/her interest in any and all retirement benefits, pension plans, or other deferred compensation described as: / (Adjudicar a cada una de las partes su interés en los beneficios de jubilación, planes de pensión u otra compensación diferida descrita como:)

OR / (O)

Each party waives and gives up his/her interest in any and all retirement benefits, pension plans, or other deferred compensation of the other party:
(Cada una de las partes cede y renuncia a su interés en todo beneficio de jubilación, planes de pensión u otra compensación diferida de la otra parte:)

4. DIVISION OF REAL PROPERTY: (Land and Buildings) Section A is for one piece of property. Section B is for another, separate property. / (DIVISIÓN DE BIENES INMUEBLES (Terrenos y Edificios) La Sección A es para una sola propiedad. La Sección B es para otra propiedad aparte.)

A. Real property located at (address) _____
(Bien inmueble ubicado en (dirección))

The legal description of this property, as quoted from the DEED to the property* is:
(La descripción legal de esta propiedad, según aparece en la ESCRITURA DE PROPIEDAD del bien inmueble* es:)

*** If you do not provide a correct legal description, you may have to come back to court to amend the Decree to include the correct legal description.**

**(Si no suministra una descripción legal correcta, cabe la posibilidad de que tenga que regresar al tribunal para modificar la sentencia para incluir la descripción legal correcta.)*

The real property (“A”) described above is awarded as the sole and separate property of:
(El bien inmueble (“A”) descrito anteriormente se adjudica como propiedad exclusiva y separada de:)

Party A / (Parte A) or / (o) **Party B / (Parte B)**

OR / (O)

Shall be sold and the proceeds divided as follows:

(Deberá venderse y el producto deberá dividirse de la siguiente manera:)

_____ % or \$ _____ to Party A
(XXXX% o \$ XXXXXX Parte A.)

_____ % or \$ _____ to Party B
(XXXX% o \$ XXXXXX Parte B.)

B. Real property located at (address) _____.

(Bien inmueble ubicado en (dirección))

The legal description of this property, as quoted from the DEED to the property* is:
(La descripción legal de esta propiedad, según aparece en la ESCRITURA DE PROPIEDAD del bien inmueble* es:)

***If you do not provide a correct legal description, you may have to come back to court to amend the Decree to include the correct legal description.**

(Si no suministra una descripción legal correcta, cabe la posibilidad de que tenga que regresar al tribunal para modificar la sentencia para incluir la descripción legal correcta.)

The real property (“B”) described above is awarded as the sole and separate property of:
(El bien inmueble (“B”) descrito anteriormente se adjudica como propiedad exclusiva y separada:)

Party A / (Parte A) or / (o) **Party B / (Parte B)**

OR / (O)

Shall be sold and the proceeds divided as follows:
 (Deberá venderse y el producto deberá dividirse de la siguiente manera:)

_____ % or \$ _____ to Party A
 (XXXX% o \$ XXXXXX Parte A.)

_____ % or \$ _____ to Party B
 (XXXX% o \$ XXXXXX Parte B.)

Continues on attached page(s).
 (Continúa en la(s) página(s) adjunta(s).)

5. DIVISION OF COMMUNITY DEBT (Debts incurred during the marriage) (You should see a lawyer about how to divide secured and unsecured debts.)
 (DIVISIÓN DE DEUDAS MANCOMUNADAS (Deudas incurridas durante el matrimonio)
 (Deberá consultar con un abogado sobre cómo dividir las deudas garantizadas y las deudas no garantizadas.))

Community debts shall be divided as follows: / (Las deudas mancomunadas deberán dividirse de la siguiente manera:)

Creditor Name / (Nombre del acreedor)	Amount Owed (Monto adeudado)	Amount to be paid by Party A (Monto que pagará la Parte A)	Amount to be paid by Party B (Monto que pagará la Parte B)
a. _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
b. _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
c. _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
d. _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
e. _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
f. _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
g. _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
h. _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____
i. _____	\$ _____	\$ _____	\$ _____

Continues on attached page. / (Continúa en la página adjunta.)

6. Any debts or obligations incurred by either before the date of separation, that are not identified in the list above or attached, shall be paid by the party who incurred the debt or obligation and that party shall indemnify and hold the other party harmless from such debts.

(Todas las deudas u obligaciones en las que cualquiera de las partes haya incurrido antes de la fecha de la separación que no se identifiquen en la lista que aparece arriba o en la lista adjunta deberá pagarlos la parte que incurrió en la deuda u obligación y dicha parte deberá indemnizar y liberar a la otra parte de toda responsabilidad por dichas deudas.)

7. SEPARATE PROPERTY. (Property acquired before the marriage or by gift or bequest to one party.) / (BIENES SEPARADOS. (Bienes adquiridos antes del matrimonio o como obsequio o como legado a una de las partes.))

Property recognized as the separate property of the Party A or Party B, is assigned below: / (A continuación se adjudican los bienes reconocidos como bienes separados de la Parte A o la Parte B:)

Description / (Descripción)	Value (Valor)	To Party A / (A la Parte A)	To Party B / (A la Parte B)
_____	\$ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	\$ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	\$ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	\$ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	\$ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	\$ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

8. SEPARATE DEBT: (Debt acquired before the marriage.)

(DEUDA SEPARADA: (Deuda adquirida antes del matrimonio.))

Debt recognized as the separate debt of the Party A or Party B, is assigned below:

(A continuación se adjudica la deuda reconocida como deuda separada de la Parte A o de la Parte B:)

Creditor Name (Nombre del acreedor)	Debt Amount (Monto de la deuda)	Party A Pays / (A pagar por Parte A)	Party B Pays / (A pagar por Parte B)
_____	\$ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	\$ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	\$ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	\$ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	\$ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	\$ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
_____	\$ _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Continued on attached page.
(Continúa en la página adjunta.)

SIGNATURE OF BOTH PARTIES (for Consent Decree)
(FIRMA DE AMBAS PARTES (para la sentencia por consentimiento))

This “Exhibit A” represents the agreement of the parties as to the division of property and debt. The terms of the agreement are fair and equitable and have been reached free of coercion, duress, or threat of force.

(Este “Anexo A” representa el acuerdo de las partes en lo referente a la división de bienes y deudas. Las condiciones del acuerdo son justas y equitativas y se han alcanzado sin coerción, coacción o amenaza de fuerza).

By signing below, each of us states to the Court under penalty of perjury that we have read and understand this document, and that the information contained in the document is true and correct to the best of our individual knowledge and belief.

(Al firmar a continuación, cada uno de nosotros declara ante el tribunal bajo pena de perjurio haber leído y comprendido este documento, y que la información contenida en el documento es verdadera y correcta según nuestro leal saber y entender individual.)

Party A’s Signature
(Firma de la Parte A)

Date
(Fecha)

Party B’s Signature
(Firma de la Parte B)

Date
(Fecha)

If either party is represented by an attorney, the attorney(s) must sign:
(Si cualquiera de las partes está representada por un abogado, el abogado deberá firmar.)

Party A’s Attorney
(Abogado de la Parte A)

Date
(Fecha)

Party B’s Attorney
(Abogado de la Parte B)

Date
(Fecha)